

PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B) DI CUI ALL'ART. 24 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PER IL SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L-LIN/12 Lingua e Traduzione – Lingua Inglese, SETTORE CONCORSUALE: 10/L1 Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-americana, BANDITA CON DECRETO N. 476.2023 DEL 13/09/2023

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore a tempo determinato di tipologia b) di cui all'art. 24 della Legge 30 dicembre 2010 n. 240, per il Settore Scientifico-Disciplinare: L-LIN/12 Lingua e Traduzione – Lingua Inglese, Settore Concorsuale: 10/L1 Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-americana, presso il Dipartimento di Studi Umanistici di questo Ateneo, nominata con D.R. n. 685.2023 del 5/12/2023 composta da:

- Prof.ssa Paola Catenaccio, Professoressa di I Fascia per il S.S.D. L-LIN/12 presso l'Università di Milano
- Prof. Carlo Maria Bajetta, Professore di I Fascia per il S.S.D. L-LIN/10 presso l'Università della Valle D'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste
- Prof.ssa Silvia Antosa, Professoressa di II Fascia per il S.S.D. L-LIN/12 presso l'Università per Stranieri di Siena

si riunisce per via telematica tramite piattaforma google meet (<https://meet.google.com/vyo-yrdr-kby>) il giorno 9/2/2024 alle ore 13:00 per la stesura della relazione finale.

La Commissione, sempre presente al completo, si è riunita telematicamente nei giorni 16/01/2024 e 9/2/2024.

Nella riunione del 16/01/2024, che si è svolta per via telematica, ciascun commissario ha dichiarato di non avere con gli altri Commissari relazioni di parentela o affinità entro il IV grado incluso e che non sussistono le cause di astensione previste dallo Statuto e dal Codice Etico e dal Codice di Comportamento dell'Ateneo e dagli artt. 51 e 52 del C.P.C.

Successivamente la Commissione ha provveduto ad eleggere Presidente e Segretaria attribuendo tali funzioni rispettivamente alla Prof.ssa Paola Catenaccio e alla Prof.ssa Silvia Antosa.

La Commissione ha predeterminato i criteri per procedere alla valutazione dei candidati, secondo le indicazioni del bando e del D.M. 243/2011:

Valutazione dei titoli e del curriculum

Le commissioni giudicatrici effettuano una motivata valutazione seguita da una valutazione comparativa, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e all'eventuale profilo definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, del curriculum e dei seguenti titoli, debitamente documentati, dei candidati:

- a. dottorato di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'estero;
- b. eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c. documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d. realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- e. organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- f. titolarità di brevetti relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- g. relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;

- h. premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- i. diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali, relativamente a quei settori concorsuali nei quali è prevista.

La Commissione ha deciso che le lettere d), f) e i) non verranno considerate in quanto non rilevanti per il settore oggetto di procedura.

La valutazione di ciascun titolo sopra indicato è effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

Valutazione della produzione scientifica:

La commissione giudicatrice, nell'effettuare la valutazione preliminare comparativa dei candidati, prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti sono presi in considerazione anche in assenza delle condizioni sopra citate.

La commissione giudicatrice effettua la valutazione comparativa delle pubblicazioni sopra indicate sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La commissione giudicatrice ha valutato la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

Nell'ambito dei settori concorsuali in cui ne è consolidato l'uso a livello internazionale la commissione, nel valutare le pubblicazioni, si avvale anche dei seguenti indicatori, riferiti alla data di scadenza dei termini delle candidature:

- a) numero totale delle citazioni;
- b) numero medio di citazioni per pubblicazione;
- c) «impact factor» totale;
- d) «impact factor» medio per pubblicazione;
- e) combinazioni dei precedenti parametri atte a valorizzare l'impatto della produzione scientifica del candidato (indice di Hirsch o simili).

La Commissione, ritenendo che nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto non esistano indici statistici affidabili o affermati (numero delle citazioni, numero medio di citazioni per pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsch o simili, ecc.), ha deciso di non ricorrere all'utilizzazione dei predetti indici.

La Commissione stabilisce che valuterà l'apporto del candidato nei lavori in collaborazione con i seguenti criteri in ordine di priorità: quando risulti espressamente indicato; quando l'apporto risulti in base alle dichiarazioni del candidato e degli altri coautori riguardo alle parti dei lavori presentati.

In caso di superamento del limite massimo di pubblicazioni, la Commissione Giudicatrice ha valutato le stesse secondo l'ordine indicato nell'elenco, fino al raggiungimento del limite stabilito.

La Commissione ha stabilito la seguente ripartizione del punteggio da attribuire ai titoli, alle pubblicazioni e alla discussione dei titoli e delle pubblicazioni:

titoli: fino ad un massimo di punti 30

pubblicazioni: fino ad un massimo di punti 50

discussione titoli e pubblicazioni: fino ad un massimo di punti 20

La Commissione giudicatrice ha effettuato la valutazione dei titoli sulla base dei seguenti criteri e punteggi:

| Valutazione dei titoli | Punti |
|--|---------------------|
| a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti conseguito in Italia o all'estero; attinente max punti 4 parzialmente attinente max punti 2 non attinente max punti 0 | max punti 4 |
| b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero; Attività didattica frontale nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specializzazione e scuole di dottorato in Italia o all'estero per almeno n. 20 ore o 3 CFU per anno accademico (punti n. 1 per ciascun anno accademico); | max punti 6 |
| c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri; punti 1 per ogni semestre svolto presso istituti italiani o stranieri | max punti 6 |
| d) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista; | NON VALUTATO |
| e) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi; punti 3 per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali o internazionali punti 1 per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali o internazionali | max punti 5 |
| f) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali; Punti 0,25 per ogni relazione a convegni nazionali Punti 0,5 per ogni relazione a convegni internazionali | max punti 5 |
| g) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca; Punti 2 per ciascun premio o riconoscimento | max punti 4 |
| Punteggio max. attribuibile ai titoli | max punti 30 |

Tutti i titoli verranno valutati in base alla coerenza con il Settore Scientifico-Disciplinare: L-LIN/12, Settore Concorsuale: 10/L1

La Commissione giudicatrice ha effettuato la valutazione di ciascuna pubblicazione sulla base dei seguenti criteri:

- a) coerenza con le tematiche del settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso pertinenti;
- b) coerenza con la tipologia di impegno didattico e scientifico richiesto;
- c) individuabilità dell'apporto del candidato nei lavori in collaborazione, nel rispetto delle abitudini scientifiche delle sedi di pubblicazione;
- d) qualità della produzione scientifica, valutata all'interno del panorama nazionale e internazionale della ricerca, sulla base dell'originalità, dell'innovazione, del rigore metodologico, dell'ampiezza dei riferimenti teorici;
- e) collocazione editoriale dei prodotti scientifici presso editori, collane o riviste di rilievo nazionale o internazionale che utilizzino procedure trasparenti di valutazione della qualità del prodotto da pubblicare;
- f) impatto all'interno del settore concorsuale, tenuto conto delle specifiche caratteristiche del settore;
- g) capacità di riferimenti interdisciplinari nelle tematiche trattate.

Sulla base di questi criteri, a ciascuna pubblicazione è stato attribuito un punteggio massimo di 4 punti.

Un massimo di 2 punti è stato attribuito all'insieme delle pubblicazioni sulla base dei seguenti criteri:

- a) continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate;
- b) entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale;
- c) contributo, che emerge dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati.

Nella discussione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche, della durata complessiva di 20 minuti circa, si terrà conto dei seguenti criteri:

- a) capacità e chiarezza d'esposizione delle proprie ricerche e dei risultati conseguiti max punti 4;
- b) interesse e originalità delle ricerche in corso e futuri sviluppi max punti 4;
- c) predisposizione all'attività di ricerca e didattica da svolgere secondo quanto indicato nel bando max punti 6;
- d) correttezza ed efficacia comunicativa in lingua inglese max punti 6.

La Commissione valuterà la discussione sulla base dei seguenti punteggi:

| | |
|------------------|-------------|
| Da 12 a 14 punti | sufficiente |
| Da 15 a 17 punti | buono |
| Da 18 a 19 punti | distinto |
| 20 punti | ottimo. |

La Commissione, considerato che i candidati della procedura di valutazione risultano in numero non superiore a 6 unità, ha deciso di non procedere ad effettuare la valutazione preliminare dei candidati

in quanto sono tutti ammessi alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica, ed ha stabilito la seguente data per la discussione in parola:
9/2/2024 alle ore 9:30 da svolgersi per via telematica.

La seconda riunione per lo svolgimento della discussione pubblica dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche e la contestuale prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza della lingua inglese da parte dei candidati si è tenuta per via telematica il giorno 9/2/2024.

Presa visione dell'elenco dei candidati ammessi alla procedura selettiva, ciascun commissario ha dichiarato di non avere con i candidati relazioni di parentela o affinità entro il IV grado incluso e che non sussistono le cause di astensione previste dallo Statuto e dal Codice Etico e dal Codice di Comportamento dell'Ateneo e dagli artt. 51 e 52 del C.P.C.

La Presidente della Commissione ha proceduto all'appello, sono risultati presenti e collegati telematicamente tramite piattaforma google meet (<https://meet.google.com/vyo-yrd-rkby>) la candidate Sylvia Greenup e Lynn Mastellotto.

Tutte le candidate hanno confermato la corretta ricezione di voce e video dei componenti la Commissione.

La Presidente ha informato le candidate che il colloquio è pubblico e pertanto ha comunicato alle candidate che coloro che assistono ai colloqui dovranno spegnere i loro microfoni, rimanendo comunque collegati in ricezione audio e video, ad eccezione della candidata che in quel momento sta sostenendo la prova.

Le candidate hanno sostenuto la discussione in ordine alfabetico e sono state identificate mediante esibizione contestuale dell'originale del documento di riconoscimento già allegato in copia alla domanda di partecipazione.

Al termine della discussione, la Commissione, dopo adeguata valutazione, ha formulato il proprio giudizio sulla discussione dei titoli e della produzione scientifica e della prova orale di ciascuna candidata (All. C).

La Commissione quindi ha proceduto all'esame delle pubblicazioni corrispondenti all'elenco delle stesse allegato alla domanda di partecipazione alla procedura di selezione.

La Commissione, ai fini della presente selezione, ha preso in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti sono stati presi in considerazione anche in assenza delle condizioni sopracitate.

La Commissione quindi procede all'esame della documentazione e delle pubblicazioni corrispondenti all'elenco delle stesse allegato alla domanda di partecipazione alla procedura di selezione.

Per quanto riguarda le pubblicazioni redatte in collaborazione con terzi, dopo ampio esame collegiale, la Commissione, in base ai criteri stabiliti nella prima riunione del giorno 16/1/2024 e tenuto conto anche dell'attività scientifica globale sviluppata dalle singole candidate, ritiene, per quanto riguarda la candidata Sylvia Greenup, di poter individuare il contributo dato dalla candidata e unanimemente decide di accettare tutti i lavori ai fini della successiva valutazione di merito.

Nel caso della candidata Lynn Mastellotto, in coerenza con quanto dichiarato nel verbale n. 1, la Commissione decide unanimemente di escludere dall'esame le pubblicazioni indicate nell'elenco ai numeri 2, 5, e 6, in quanto non è possibile enucleare il contributo della candidata. Per tutte le altre pubblicazioni, la Commissione ritiene di poter individuare il contributo della candidata e unanimemente decide di accettare tali lavori i fini della successiva valutazione di merito.

La Commissione procede, dopo adeguata valutazione, all'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dalla candidata, sulla base di quanto stabilito nella riunione preliminare.

La Commissione ha proceduto, dopo adeguata valutazione, all'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati, sulla base di quanto stabilito nella riunione preliminare.

Tali valutazioni vengono allegate al presente verbale e ne costituiscono parte integrante (All. D e E).

La Commissione riepiloga i punteggi conseguiti dai candidati:

| Candidato/a | Punteggio discussione titoli, pubblicazioni e prova orale | Valutazione titoli | Valutazione pubblicazioni |
|------------------|---|--------------------|---------------------------|
| Sylvia Greenup | 14 | 11 | 14,25 |
| Lynn Mastellotto | 20 | 24 | 16,25 |

La Commissione pertanto all'unanimità individua nella Dott.ssa Lynn Mastellotto la candidata idonea e comparativamente più meritevole nella procedura di valutazione comparativa per la copertura di n. 1 posto di Ricercatore a tempo determinato di tipologia b), di cui all'art. 24 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, per il Settore Concorsuale 10/L1 Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-americana – Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/12 Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-americana, con la seguente motivazione:

La Dott.ssa Lynn Mastellotto dimostra un solido background didattico e scientifico, coerente con il profilo richiesto dal Bando. Nella discussione presenta con grande chiarezza espositiva i temi di ricerca perseguiti e i loro potenziali sviluppi futuri con riferimento alla linguistica inglese e agli studi sulla traduzione, comprensivi di riflessione teorica su aspetti linguistici e relativi alla pratica traduttiva su testi specialistici, letterari e audiovisivi.

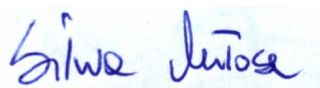
La Commissione termina i lavori alle ore 14:00 del 9/2/2024.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

La Segretaria si impegna a trasmettere la presente relazione finale corredata dalle dichiarazioni di concordanza degli altri Commissari, all'Università per Stranieri di Siena, in forma cartacea o per posta elettronica certificata all'indirizzo unistrasi@pec.it, per i provvedimenti di competenza.

(data) 9/2/2024

Prof.ssa Silvia Antosa, Segretaria



Allegato n. C

PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B) DI CUI ALL'ART. 24 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PER IL SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L-LIN/12 Lingua e Traduzione – Lingua Inglese, SETTORE CONCORSUALE: 10/L1 Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-americana, BANDITA CON DECRETO N. 476.2023 DEL 13/09/2023

**Valutazione della discussione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche e contestuale
prova orale**

Dott.ssa Sylvia Greenup

| | | |
|---|------------------------|-----------|
| capacità e chiarezza d'esposizione delle proprie ricerche e dei risultati conseguiti | Fino a punti 4 | 3 |
| interesse e originalità delle ricerche in corso e futuri sviluppi | Fino a punti 4 | 2 |
| predisposizione all'attività di ricerca e didattica da svolgere secondo quanto indicato nel bando | Fino a punti 6 | 3 |
| correttezza ed efficacia comunicativa in lingua inglese | Fino a punti 6 | 6 |
| TOTALE | Fino a punti 20 | 14 |

Dott.ssa Lynn Mastellotto

| | | |
|---|------------------------|-----------|
| capacità e chiarezza d'esposizione delle proprie ricerche e dei risultati conseguiti | Fino a punti 4 | 4 |
| interesse e originalità delle ricerche in corso e futuri sviluppi | Fino a punti 4 | 4 |
| predisposizione all'attività di ricerca e didattica da svolgere secondo quanto indicato nel bando | Fino a punti 6 | 6 |
| correttezza ed efficacia comunicativa in lingua inglese | Fino a punti 6 | 6 |
| TOTALE | Fino a punti 20 | 20 |

Allegato n. D

PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B) DI CUI ALL'ART. 24 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PER IL SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L-LIN/12 Lingua e Traduzione – Lingua Inglese, SETTORE CONCORSUALE: 10/L1 Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-americana, BANDITA CON DECRETO N. 476.2023 DEL 13/09/2023

Valutazione dei titoli

Dott.ssa Sylvia Greenup

| Titoli | Punteggio massimo | Punti |
|--|-------------------|-------|
| <p>a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti conseguito in Italia o all'estero;</p> <p>Dottorato di ricerca in Anglistica ed Americanistica: Cultura Letteraria e Problematiche Testuali. Titolo della tesi: <i>'Acting by the Letter': Dramatic Narrative and Tragedy in Clarissa.</i></p> <p>attinente max punti 4 parzialmente attinente max punti 2 non attinente max punti 0</p> | Max punti 4 | 2 |
| <p>b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;</p> <p>Attività didattica frontale nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specializzazione e scuole di dottorato in Italia o all'estero per almeno n. 20 ore o 3 CFU per anno accademico (punti n. 1 per ciascun anno accademico);</p> <p>dal 2018 ad oggi: docente a contratto di laboratorio di inglese – non valutabile perché dalle dichiarazioni non risultano né il numero di ore né di CFU 2006/2007: contratto 30 ore laboratorio 1 punto 2006/2007: contratto 40 ore 1 punto 2005/2006: contratto 30 ore laboratorio 1 punto</p> | Max punti 6 | 3 |
| <p>c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;</p> <p>punti 1 per ogni semestre svolto presso istituti italiani o stranieri</p> <p>4 anni di assegno di ricerca 2001/2005 <i>Titolo dell'assegno: Studio dei testi poetici e teatrali inglesi dal Rinascimento al Novecento</i></p> | Max punti 6 | 6 |
| d) realizzazione di attività progettuale relativamente ai | NON | |

| | | |
|---|---------------------|-----------|
| settori concorsuali nei quali è prevista; puntiper ogni progetto al quale si è partecipato | VALUTATO | |
| e) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi; punti 3 per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali o internazionali punti 1 per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali o internazionali Nessun gruppo di ricerca dichiarato | Max punti 5 | 0 |
| f) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali; Punti 0,25 per ogni relazione a convegni nazionali Punti 0,5 per ogni relazione a convegni internazionali La candidata non dichiara i titoli delle relazioni presentate a convegni e pertanto non è deducibile la pertinenza delle relazioni rispetto al settore scientifico disciplinare | Max punti 5 | 0 |
| g) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca; Punti 2 per ciascun premio o riconoscimento Nessun premio dichiarato | Max punti 4 | 0 |
| Punteggio max. attribuibile ai titoli | Max punti 30 | 11 |

Dott.ssa Lynn Mastellotto

| Titoli | Punteggio massimo | Punti |
|--|--------------------------|--------------|
| a) dottorato di ricerca di ricerca o equipollenti conseguito in Italia o all'estero; Dottorato in English Studies. Titolo tesi: <i>Relocation Narratives 'Made in Italy': self and place in late-nineteenth century travel writing</i> attinente max punti 4 parzialmente attinente max punti 2 non attinente max punti 0 | Max punti 4 | 2 |
| b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero; Attività didattica frontale nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico e specializzazione e scuole di dottorato in Italia o all'estero per almeno n. 20 ore o 3 CFU per anno accademico (punti n. 1 per ciascun anno accademico); Attività continuativa dall'a.a. 2013-14 ad oggi presso | Max punti 6 | 6 |

| | | |
|--|--------------|---|
| <p>l'Università di Bolzano, dapprima nell'ambito della Facoltà di Psicologia e Scienze Cognitive (2013-14, insegnamento per i Percorsi Abilitanti Speciali), quindi nell'ambito della Facoltà di Scienze della Formazione (dal 2014-15 ad oggi), per un totale di 10 anni. Precedentemente (2004-05 e 2005-06), presso l'Istituto Superiore per Traduttori e Interpreti di Trento.</p> <p>Per tutte le attività didattiche sono indicati i CFU e le ore relative.</p> | | |
| <p>c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri; punti 1 per ogni semestre svolto presso istituti italiani o stranieri</p> <p>6 anni da RTD-A di L-LIN/12</p> | Max punti 6 | 6 |
| <p>d) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista; puntiper ogni progetto al quale si è partecipato</p> | NON VALUTATO | |
| <p>e) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi; punti 3 per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali o internazionali punti 1 per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali o internazionali</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Erasmus+ KA2-3 Diversity in Action – A Cross-border online space for training teachers through multilingual and multicultural experiences (01.09.2022-31.08.2025 – partecipante 2. RTD project SMILE – Strategies for Multilingual Input in Inclusive Language Education 01.09.2021-14.11.2023 – partecipante 3. TRANSLANG - Translanguaging in teacher education – 01.02.2021-31.12.2024 – partecipante 4. MAPS – International Mobility in the Master of Primary School Education 01.01.2021 – 31.12.2024 - partecipante 5. Progetto LANGAPP (Osservare il language input nell'apprendimento delle L2 tedesco e L3 inglese) 01.09.20-31.08.22 – partecipante 6. Erasmus+ KA 2-3: Multilingual Higher Education 31.12.2016-30.08.2019 – partecipante | Max punti 5 | 5 |
| <p>f) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali; Punti 0,25 per ogni relazione a convegni nazionali Punti 0,5 per ogni relazione a convegni internazionali</p> <p>A partire dal 2018, 18 interventi a convegno, di cui 15</p> | Max punti 5 | 5 |

| | | |
|--|---------------------|-----------|
| internazionali e 3 nazionali. | | |
| g) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca; Punti 2 per ciascun premio o riconoscimento | Max punti 4 | 0 |
| La candidata non presenta titoli relativi a questa voce | | |
| Punteggio max. attribuibile ai titoli | Max punti 30 | 24 |

Allegato n. E

PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B) DI CUI ALL'ART. 24 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PER IL SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L-LIN/12 Lingua e Traduzione – Lingua Inglese, SETTORE CONCORSUALE: 10/L1 Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-americana, BANDITA CON DECRETO N. 476.2023 DEL 13/09/2023

Valutazione delle pubblicazioni scientifiche

Dott.ssa Sylvia Greenup

| PUBBLICAZIONI | PUNTI |
|--|--------------|
| Pubblicazione n. 1 | 2 |
| Pubblicazione n. 2 | 2 |
| Pubblicazione n. 3 | 1 |
| Pubblicazione n. 4 | 0,75 |
| Pubblicazione n. 5 | 1 |
| Pubblicazione n. 6 | 1 |
| Pubblicazione n. 7 | 1 |
| Pubblicazione n. 8 | 1 |
| Pubblicazione n. 9 | 1 |
| Pubblicazione n. 10 | 1 |
| Pubblicazione n. 11 | 1 |
| Pubblicazione n. 12 | 1 |
| Punteggio totale | 13,75 |
| Continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate; entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale; contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati (max 2) | 0,5 |
| Punteggio totale pubblicazioni (fino a punti 50) | 14,25 |

Dott.ssa Lynn Mastellotto

| PUBBLICAZIONI | PUNTI |
|---------------------|-------|
| Pubblicazione n. 1 | 2,5 |
| Pubblicazione n. 2 | 0 |
| Pubblicazione n. 3 | 1,75 |
| Pubblicazione n. 4 | 2 |
| Pubblicazione n. 5 | 0 |
| Pubblicazione n. 6 | 0 |
| Pubblicazione n. 7 | 2 |
| Pubblicazione n. 8 | 2 |
| Pubblicazione n. 9 | 1 |
| Pubblicazione n. 10 | 1 |
| Pubblicazione n. 11 | 1 |

| | |
|--|--------------|
| Pubblicazione n. 12 | 1 |
| Punteggio totale | 14,25 |
| Continuità delle pubblicazioni e loro distribuzione temporale, relativamente alle 12 pubblicazioni presentate; entità complessiva della produzione scientifica e sua distribuzione temporale; contributo, che emerga dalle pubblicazioni presentate, dato dal candidato all'ideazione e/o conduzione delle ricerche e al conseguimento dei risultati (max 2) | 2 |
| Punteggio totale pubblicazioni (fino a punti 50) | 16,25 |